



## Collecte résidentielle des déchets et du recyclage

Calendrier 2020

JANVIER							FÉVRIER							MARS						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4						1	1	2	3	4	5	6	7	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	29	30	31				
AVRIL							MAI							JUIN						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
							31													
JUILLET							AOÛT							SEPTEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			
							30	31												
OCTOBRE							NOVEMBRE							DÉCEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31		

**Rappel**

Placez les conteneurs approuvés en bordure de la rue après 17 h la veille du jour de collecte ou avant 6 h le jour même.

■ Collecte de déchets

■ Collecte de recyclage

■ Jour férié

*Lorsqu'un jour normal de collecte tombe un jour férié, la collecte se fera un (1) jour avant et/ou plus tard tel qu'annoncé par la Ville.*

■ Mai 2020 : Visons la propreté

■ Semaines chasse aux trésors :

- 23 au 31 mai 2020
- 12 au 20 septembre 2020

*Les semaines chasse aux trésors consistent à placer des articles au bord de la route aux jours et heures spécifiés pouvant être ramassés par d'autres résidents de la ville aux fins de réutilisation. Les résidents sont responsables de retirer les articles non ramassés après les jours de chasse aux trésors.*

■ Semaines de grâce :

- 1<sup>er</sup> au 6 juin 2020
- 21 au 26 septembre 2020

*Le « Programme de grâce » est un programme qui permet aux résidents de déposer gratuitement jusqu'à deux (2) verges cubiques d'ordures ou 8 sacs d'ordures au dépotoir.*

Heures d'ouvertures		
Site d'enfouissement et dôme à recyclage municipal		
209 Route 583 Nord		
les heures varient selon la saison	1 <sup>er</sup> oct. au 30 avril	1 <sup>er</sup> mai au 30 sept.
lundi au vendredi	9h à 19h	9h à 20h
samedi	8h à 17h	
dimanche	fermé	



**Residential waste and recycling collection**

2020 Schedule

JANUARY							FEBRUARY							MARCH						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4							1	1	2	3	4	5	6	7
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	29	30	31				
APRIL							MAY							JUNE						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
							31													
JULY							AUGUST							SEPTEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			
							30	31												
OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31		

**Reminder**

Place approved containers at the curb any time after 5:00 p.m. the evening prior to collection day and no later than 6:00 a.m. on collection day.

- Waste collection
- Recycling collection
- Statutory holiday

*When a regular collection day falls on a holiday, the collection shall be made one (1) day before and /or later as advertised by the Town.*

Pitch-In Month: May 2020

Treasure Hunt weeks:

- **May 23<sup>rd</sup> – 31<sup>st</sup>, 2020**
- **September 12<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup>, 2020**

*The Treasure Hunt weeks consist of placing items at the curbside on the specified day or time and may be collected by other residents of the Town for the purpose of reuse. Residents are responsible for removing uncollected items following Treasure Hunt Days.*

Amnesty Weeks:

- **June 1<sup>st</sup> – 6<sup>th</sup>, 2020**
- **September 21<sup>st</sup> – 26<sup>th</sup>, 2020**

*The "Amnesty program" is a program that permits residents to drop off up to two (2) cubic yards of garbage or 8 bags of garbage at the landfill site, free of charge.*

Opening hours Landfill Site and Municipal Recycling Dome 209 Hwy 583 North		
Hours vary depending on season	<b>Oct. 1<sup>st</sup> to April 30<sup>th</sup></b>	<b>May 1<sup>st</sup> to Sept. 30<sup>th</sup></b>
Monday to Friday	9am to 7pm	9am to 8pm
Saturday	8am to 5pm	
Sunday	Closed	